

Số/No: Q9/NQ/ĐHDCD

Hà Nội, ngày 27 tháng 02 năm 2017
Hanoi, 27th February 2017

NGHỊ QUYẾT/RESOLUTION
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG NĂM 2017/EXTRAORDINARY MEETING FOR
SHAREHOLDERS 2017

- Căn cứ vào luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ vào Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Vinafco;
- Căn cứ biên bản Đại hội đồng cổ đông bất thường 2017 của Công ty cổ phần Vinafco ngày 27/02/2017.
- (*Pursuant to the Enterprise Law no 68/2014/QH13 approved by the Parliament of the Socialist Republic of Vietnam on 26/11/2014;*
- *Pursuant to the organizational and operating Charter regulations of Vinafco Joint-Stock Corporation;*
- *Pursuant to the meeting minutes of the 2017 Extraordinary Meeting for Shareholders of Vinafco Joint-Stock Corporation on 27/02/2017.)*

NGHỊ QUYẾT/RESOLUTION

Điều 1/Article 1: Phê duyệt bổ sung ngành nghề kinh doanh sau/*Adding the business line:*

| STT | Tên ngành | Mã ngành |
|-----|--|----------|
| 1 | <p>Bưu chính/ <i>Postal</i></p> <p>Nhóm này gồm: Các hoạt động bưu chính theo các qui định phổ biến và thống nhất. Hoạt động bưu chính sử dụng cơ sở hạ tầng chung để thực hiện việc nhận, phân loại, đóng gói và chuyển thư, bưu thiếp, báo, tạp chí, ấn phẩm quảng cáo, bưu phẩm, bưu kiện, hàng hóa hoặc tài liệu theo các tuyến và khu vực.</p> <p><i>This group includes: The postal activities under the unified and the most popular provisions. Postal activities using common infrastructure for the receipt, sorting, packing and transferring letters, postcards, newspapers, magazines, advertising publications, postal parcels, goods or materials by routes and areas.</i></p> <p>Nhóm này cũng gồm: Các dịch vụ khác nhằm hỗ trợ trực tiếp cho hoạt động này như/<i>This group also includes: Other services to directly support for activities such as:</i></p> <p>- Nhận, phân loại, vận chuyển và phân phối (trong nước hoặc quốc tế) thư, bưu phẩm, bưu kiện và bưu phẩm bằng dịch vụ bưu chính qua mạng lưới bưu điện được qui định bằng các giao ước dịch vụ thống nhất.</p> | 5310 |



| | | |
|---|--|------|
| | <p>Hoạt động này có thể sử dụng một hoặc nhiều phương thức vận tải, có thể sử dụng phương tiện vận tải thuộc sở hữu của bưu điện hoặc phương tiện vận tải công cộng;</p> <p><i>Receiving, sorting, transporting and distribution (domestic or international) of mails and parcels and packages by postal services through the postal network as defined by the covenants agreed services. This activity can be used one or more modes of transport, can use vehicles owned by the post office or public transport;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Nhận thư hoặc bưu phẩm, bưu kiện từ các hòm thư công cộng hoặc cơ sở bưu điện; <p><i>Receive mail or postal parcels from public mailboxes or postal establishments;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Phân phối và phân phát thư, bưu phẩm, bưu kiện. <p><i>Distribute and delivery of mails and parcels.</i></p> | |
| 2 | <p>Chuyển phát/ <i>Delivery</i></p> <p>Nhóm này gồm/<i>This group includes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Nhận, phân loại, vận chuyển và phân phối (trong nước hoặc quốc tế) thư, bưu phẩm, bưu kiện của các doanh nghiệp không hoạt động theo giao ước dịch vụ chung. Hoạt động này có thể sử dụng một hoặc nhiều phương thức vận tải, có thể sử dụng phương tiện vận tải của doanh nghiệp hoặc các phương tiện vận tải công cộng; <p><i>Receiving, sorting, transporting and distribution (domestic or international) of mails and parcels of enterprises do not operate under the general services agreement. This activity can be used one or more modes of transport, can use the transport means of the enterprise or other means of public transportation;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Phân phối và phân phát thư, bưu phẩm, bưu kiện. Nhóm này cũng gồm: Dịch vụ giao hàng tận nhà. <p><i>Distribute and delivery mails and parcels. This group also includes: deliver to homes service.</i></p> | 5320 |

Điều 2/Article 2: Phê duyệt thay đổi điều lệ Công ty phù hợp với nội dung trên và theo đúng quy định của pháp luật. Cụ thể: Điều 3.1 về ngành, nghề kinh doanh của Công ty.

(Approval for adjusting the company Charter regulation accordance with the aforementioned content and Vietnamese law. In particular: the Article 3.1: The lines of business)

Điều 3/ Article 3. Ủy quyền cho Ông Nguyễn Hoàng Giang - chức vụ: Tổng giám đốc Công ty cổ phần Vinafco được chủ động thực hiện và ký toàn bộ các văn bản cần thiết để thực thủ tục thay đổi đăng ký theo quy định của Pháp luật.

(Approval to appoint Mr. Nguyen Hoang Giang- Position: General Director of Vinafco to be in charge of all the formalities and sign all related documents under compliance with the Law to finish changing registration procedures)

Điều 4/ Article 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc và các phòng ban liên quan của Công ty cổ phần Vinafco chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

- (This resolution is effective immediately from the signed date. Members of BOD, Board of Management and all associated Departments of Vinafco Joint-Stock Corporation has the obligation to implement this resolution./.)

Nơi nhận/Send to:

- Cổ đông/Shareholders
- UBCKNN,SGDCKHN
- Lưu Công ty/Archive

